

通报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	<p>通报成员: 印度尼西亚</p> <p>如适用, 所涉及的地方政府名称 (第 3.2 和 7.2 条):</p>
2.	<p>负责机构: 金属、机械、运输和电子工业总局</p> <p>处理通知意见的机构或机构的名称和地址 (包括电话和传真号码、电子邮件和网站地址, 如果有的话) 如与上述不同, 应注明:</p> <p>工业部工农业机械司</p> <p>杰,加特·亚罗托·卡夫, 52 - 53,11 楼</p> <p>雅加达 12950 -印度尼西亚</p>

	<p>电话: +(62-21)5274385,5255509</p> <p>传真: + (62 - 21)5274385</p> <p>网站: http://ilmate.kemenperin.go.id/</p> <p>执行标准和合格评定系统理事会</p> <p>印度尼西亚共和国国家标准化机构 (BSN)</p> <p>印尼 WTO 通知和咨询点</p> <p>Gedung 2 Laboratorium SNSU BSN, Komplek Puspiptek, Muncul, Tangerang Selatan, Banten 15314</p> <p>邮箱: tbt.indonesia@bsn.go.id 和 tbt.indonesia@gmail.com</p> <p>网站: http://www.bsn.go.id</p>
3.	通报依据的条款: <input checked="" type="checkbox"/> 2.9.2, <input type="checkbox"/> 2.10.1, <input checked="" type="checkbox"/> 5.6.2, <input type="checkbox"/> 5.7.1 其他:
4.	<p>覆盖的产品: HS Ex 8424.10.10 和 Ex 8424.10.90</p> <p>ICS: 13.220 HS: 8424.1010 8424.1090</p>
5.	<p>通报标题: 工业部关于强制执行印度尼西亚便携式灭火器国家标准的法令草案</p> <p>页数: 28 页 使用语言: 印尼语</p>
6.	内容简述: 法规草案规定, 所有在印度尼西亚国内生产或进口并在印度尼西亚分销和销售的便携式灭火器应满足印度尼西亚

	<p>国家标准（SNI）的要求。</p> <p>因此，生产这些产品的生产商应符合通过使用 SNI 标志的产品证书（SPPT SNI）证明的要求。SNI 标志的产品证书应由经 KAN 认可并由工业部长通过测试产品质量是否符合 SNI 要求而任命的产品认证机构颁发。</p> <p>工业和农业机械工业局是负责实施本法令的机构，并提供该法令的技术指导，包括产品认证和 SNI 标志的程序。</p> <p>在国内市场上销售的原产和进口产品应符合：</p> <ul style="list-style-type: none"> • SNI 180-1:2022 便携式灭火器的要求，该灭火器规定了术语和定义、质量要求、抽样、测试方法、测试验收、标记要求和包装（本标准提供印尼语标准）。
7.	<p>目的和理由： 安全方面；提高产品质量；促进公平贸易；消费者信息、标签；欺骗性行为预防和消费者保护；人类健康或安全保护</p>
8.	<p>相关文件：</p> <p>关于工业的 2014 年第 3 号法律</p>
9.	<p>拟批准日期： 待定</p> <p>拟生效日期： 待定</p>
10.	<p>意见反馈截至日期： 自通报之日起 60 天内</p>
11.	<p>文本可从以下机构得到：<input type="checkbox"/> 国家通报机构 <input type="checkbox"/> 国家咨询点，或其他机构的联系地址、传真及电子邮件地址（如能提供）：</p> <p>执行标准和合格评定系统理事会</p> <p>印度尼西亚共和国国家标准化机构（BSN）</p>

印尼 WTO 通知和咨询点

Gedung 2 Laboratorium SNSU BSN, Komplek Puspiptek, Muncul, Tangerang Selatan, Banten 15314

邮箱:tbt.indonesia@bsn.go.id 和 tbt.indonesia@gmail.com

网站:http://www.bsn.go.id

https://members.wto.org/crnattachments/2022/TBT/IDN/22_6727_00_x.pdf



G/TBT/N/IDN/150

3 October 2022

Page: 4/2

(22-7430)

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1. **Notifying Member:** INDONESIA

If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):

2. **Agency responsible:**

Directorate General of Metal, Machinery, Transportation, and Electronics Industry

Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:

Directorate of Industrial and Agricultural Machinery, Ministry of Industry

Jl. Gatot Subroto Kav. 52 – 53, 11th floor

Jakarta 12950 – Indonesia

Telephone: +(62-21) 5274385, 5255509

Facsimile: +(62-21) 5274385

Website: <http://ilmate.kemenperin.go.id/>

Directorate of Implementation System for Standards and Conformity Assessment

National Standardization Agency of the Republic of Indonesia (BSN)

TBT WTO Notification and Enquiry Point of Indonesia

Gedung 2 Laboratorium SNSU BSN, Komplek Puspiptek, Muncul, Tangerang Selatan, Banten 15314

Email: tbt.indonesia@bsn.go.id and tbt.indonesia@gmail.com

Website: <http://www.bsn.go.id>

3.	Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [X], 5.7.1 [], 3.2 [], 7.2 [], other:
4.	Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable): HS Ex 8424.10.10 and Ex 8424.10.90
5.	Title, number of pages and language(s) of the notified document: Draft Decree of Minister of Industry on Mandatory Implementation of Indonesian National Standard for Portable Fire Extinguishers; (28 page(s), in Indonesian)
6.	<p>Description of content: The draft regulation states that all Portable Fire Extinguishers which are produced domestically or imported for distributed and marketed in Indonesia shall fulfil the Indonesia National Standard (SNI) requirements. The producers which produced these products therefore shall comply with those requirements proven by having Product Certificate for Using SNI Mark (SPPT SNI).</p> <p>The product certificate on SNI marking shall be issued by a Product Certification Body which has been accredited by KAN and appointed by the Minister of Industry through testing of the conformity of the products quality against SNI requirements.</p> <p>Directorate of Industrial and Agricultural Machinery Industry is the institution that is responsible for the implementation of this decree and shall provide a technical guidance of the decree, which cover procedure of Product Certification and SNI Marking.</p> <p>Products which are distributed in domestic market that originated domestically and imported shall meet the requirements consisted in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SNI 180-1:2022 Portable Fire Extinguishers which specifies term and definition, quality requirements, sampling, testing method, testing acceptance, marking requirement and packaging (this standard is available in Indonesian).
7.	Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable: safety aspect; increase product quality; facilitating fair trade; Consumer information, labelling; Prevention of deceptive practices and consumer protection; Protection of human health or safety
8.	<p>Relevant documents:</p> <p>Law Number 3 of 2014 concerning Industry</p>

9.	Proposed date of adoption: to be determined Proposed date of entry into force: to be determined
10.	Final date for comments: 60 days from notification
11.	Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body: Directorate of Implementation System for Standards and Conformity Assessment National Standardization Agency of the Republic of Indonesia (BSN) TBT WTO Notification and Enquiry Point of Indonesia Gedung 2 Laboratorium SNSU BSN, Komplek Puspiptek, Muncul, Tangerang Selatan, Banten 15314 Email: tbt.indonesia@bsn.go.id and tbt.indonesia@gmail.com Website: http://www.bsn.go.id https://members.wto.org/crnattachments/2022/TBT/IDN/22_6727_00_x.pdf